

MyGuichet.lu



Maach et online

Loscht, fëschen ze goen?
Lust auf eine Angelpartie?

 Guichet.lu

MyGuichet.lu : Bestellt Äre Fëscherpermis a kritt e bannent just e puer Minutten ausgestallt



Fir däerfen an de Lëtzebuerger Bannegewässer ze fëschen, gradewéi an de Grenzgewässer mat Däitschland, brauch een e Permis.

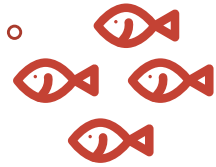
Et gëtt verschidden Zorte Permissen, jee nodeems, wou a wéi laang ee wëllt fëschen.

Ech bestelle mäin digitale Fëscherpermis

Mäi Fëscherpermis gëtt online op **MyGuichet.lu** bestallt. D'Prozedur dauert just e puer Minutten!

1. Ech ginn e puer nätzlech Informatiounen un: Identitéit, Gebuertsuert an -datum, Adress, E-Mail, ...
2. Ech sichen eraus, wou ech wëll fëschen: an de Bannegewässer oder an de Grenzgewässer mat Däitschland.
3. Ech sichen d'Zort Permis eraus.
4. Ech sichen eraus, wéi laang mäi Permis gültig bleibt a vu wat fir engem Datum un e soll gëllen.
5. Ech kontrolléieren d'Informatiounen, déi ech uginn hunn, a bestätegen se.
6. Ech bezuelen online a schécke meng Demande fort.





No e puer Minutte kréien ech mäi Permis am PDF-Format, entweder a mengem private Beräich vu MyGuichet.lu, wann ech do ugemellt sinn, oder per Mail, wann ech mech fir d'Demarche ouni Authentifizierung entscheet hunn.

De Permis gëllt just fir eng Persoun. En ass gültig fir d'Zäit, déi um Permis uginn ass, an nëmmen dann, wann een och aktuell gültig Identitéitspabeiere ka virleeën.

Ech hu keen Zougang zum Internet? De Fëscherpermis gëtt och vu folgende Büroen vun der Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA (AED) ausgestallt: Luxembourg Amendes et recouvrements, Luxembourg Actes civils 2, Diekirch Actes civils, Esch/Alzette Actes civils a Grevenmacher Actes civils.

Fir méi gewuer ze ginn, ginn ech op guichet.lu/feschen



MyGuichet.lu: Bestellen Sie Ihren Fischereierlaubnisschein und erhalten Sie ihn binnen weniger Minuten

Zum Angeln in den luxemburgischen Binnengewässern und in den Grenzgewässern zu Deutschland wird ein Fischereierlaubnisschein benötigt.

Je nach Gewässerzone und Gültigkeitsdauer gibt es verschiedene Kategorien von Fischereierlaubnisscheinen.



Ich bestelle meinen digitalen Fischereierlaubnisschein

Ich kann meinen Fischereierlaubnisschein online über **MyGuichet.lu** innerhalb weniger Minuten bestellen!

- 1.** Ich gebe einige erforderliche Informationen ein: Personalien, Geburtsort und -datum, aktuelle Adresse, E-Mail-Adresse ...
- 2.** Ich wähle mein Fischereigebiet: Binnengewässer oder Grenzgewässer zu Deutschland.
- 3.** Ich wähle die Kategorie des Fischereierlaubnisscheins.
- 4.** Ich wähle die Dauer meines Scheins und das Datum, an dem seine Laufzeit beginnen soll.
- 5.** Ich überprüfe meine Angaben und bestätige sie.
- 6.** Ich zahle online und übermittle meinen Antrag.

Binnen weniger Minuten erhalte ich meinen Fischereierlaubnisschein im PDF-Format, entweder in meinem privaten Bereich auf MyGuichet.lu (wenn ich mich angemeldet habe) oder per E-Mail (wenn ich den Vorgang ohne Authentifizierung durchgeführt habe).

Der Fischereierlaubnisschein ist personenbezogen. Er gilt für die darauf angegebene Dauer und nur in Verbindung mit einem gültigen Ausweisdokument.

Was tun, wenn ich keinen Internetzugang habe?

Der Fischereierlaubnisschein wird ferner von folgenden Büros der Einregistrierungs-, Domänen- und Mehrwertsteuerverwaltung (AED) ausgestellt: Luxembourg Amendes et recouvrements, Luxembourg Actes civils 2, Diekirch Actes civils, Esch/Alzette Actes civils und Grevenmacher Actes civils.

Mehr dazu finde ich unter guichet.lu/fischen





EDITEUR :

CTIE – Guichet.lu

An Zesummenaarbecht mat:

Ministère de l'Environnement, du Climat et du
Développement durable

Drock:

CTIE – Division imprimés et fournitures de bureau

05/2019

MyGuichet.lu



Maach et online

Envie d'une partie de pêche ?
Do you want to go fishing?

 Guichet.lu

MyGuichet.lu : Commandez et recevez votre permis de pêche en quelques minutes



Un permis est obligatoire pour pêcher dans les eaux intérieures luxembourgeoises ainsi que dans les eaux frontalières avec l'Allemagne.

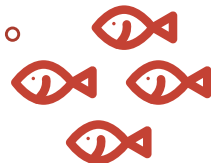
Différentes catégories de permis sont disponibles en fonction des zones de pêche et de leur durée de validité.

Je commande mon permis de pêche numérique

La commande de mon permis de pêche s'effectue en ligne sur **MyGuichet.lu**, en quelques minutes seulement !

1. J'introduis quelques informations utiles : identité, lieu et date de naissance, adresse actuelle, email...
2. Je choisis mon lieu de pêche : eaux intérieures ou eaux frontalières avec l'Allemagne.
3. Je choisis le type de permis.
4. Je choisis la durée de mon permis et la date à laquelle je souhaite qu'il débute.
5. Je vérifie les informations fournies et je confirme la saisie.
6. J'effectue le paiement en ligne et je transmets ma demande.





Dans les minutes qui suivent, je reçois mon permis de pêche au format PDF, soit dans mon espace privé de MyGuichet.lu si je me suis connecté, soit par mail si j'ai opté pour la démarche sans authentification.

Le permis est personnel. Il est valable pendant la durée inscrite sur le permis, et uniquement avec une pièce d'identité en cours de validité.

Je n'ai pas accès à Internet ? Le permis de pêche est aussi délivré par les bureaux de l'Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA (AED) suivants : Luxembourg Amendes et recouvrements, Luxembourg Actes civils 2, Diekirch Actes civils, Esch/Alzette Actes civils et Grevenmacher Actes civils.

Pour en savoir plus, je consulte guichet.lu/peche



MyGuichet.lu - Request and receive your fishing licence in a few minutes

Fishing in the inland waters of Luxembourg and in the waters bordering Germany is subject to a fishing licence.

There are different types of fishing licences, which vary depending on the fishing grounds and their period of validity.



Requesting a digital fishing licence

You can order your fishing licence online using **MyGuichet.lu** in just a few minutes!

- 1.** It is necessary to enter some useful information such as personal details, place and date of birth, current address, email...
- 2.** Select where you would like to fish: inland waters or waters bordering Germany.
- 3.** Select the type of licence.
- 4.** Select the validity period of your licence and the date from which it is valid.
- 5.** Verify the information you entered and confirm it.
- 6.** Pay for the licence online and submit your request.

You will receive your licence in PDF format within minutes, either in your private eSpace on MyGuichet.lu if you are logged in, or by email if you have opted for the procedure without authentication.

A fishing licence is personal. It is valid during the period indicated on the licence and only when presented with a valid ID.

You don't have access to the internet? The fishing licence is also issued by the following offices of the Registration Duties, Estates and VAT Authority (AED): Luxembourg Amendes et recouvrements, Luxembourg Actes civils 2, Diekirch Actes civils, Esch/Alzette Actes civils and Grevenmacher Actes civils.

For further information, please see guichet.lu/fishing





ÉDITEUR :

CTIE – Guichet.lu

En coopération avec :

Le ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable

Impression :

CTIE – Division imprimés et fournitures de bureau

05/2019